

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
 COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

Verenigde vergadering van de afdelingen
 Zitting van 3 juni 1971

Commission siégeant sections réunies
 Séance du 3 juin 1971

AANWEZIG : De heer [REDACTED], Voorzitter-Président ;
 PRESENTS Monsieur [REDACTED] Vice-Président ;

Nederlandse afdeling : De heer [REDACTED], vast lid ;
 De heren [REDACTED], plaats-
 vervangende leden ;

Section française : Messieurs [REDACTED] ;
 membres effectifs ;
 Monsieur [REDACTED], membre suppléant ;

Secretaris : De heer [REDACTED], inspecteur-generaal ;
 Secrétaire : Monsieur [REDACTED], inspecteur général ff.

N. 3232.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

La Commission Permanente de Contrôle
 Linguistique,

Gelet op het verzoek van
 5 mei 1971 waarbij de minister van Weten-
 schapsbeleid en programmatie de Vaste Com-
 missie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies
 verzocht betreffende een ontwerp van konink-
 lijk besluit tot vaststelling van de taal-
 kaders van de Diensten van de Eerste Minister
 (Wetenschapsbeleid en - programmatie) ;

Vu la requête du 5 mai 1971, par
 laquelle le Ministre de la Politique et de
 la Programmation scientifiques demande
 l'avis de la Commission Permanente de Con-
 trôle Linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un
 projet d'arrêté royal, portant fixation des
 cadres linguistiques des Services du Premier
 Ministre (Politique et Programmation scien-
 tifiques) ;

Gelet op de artikelen 60, § 1, en
 61, §§ 2 en 5 van de op 18 juli 1966 samen-
 gevatte wetten op het gebruik van de talen
 in bestuurszaken (S.W.T.) ;

Vu les articles 60, §1er et 61,
 §§ 2 et 5 des lois sur l'emploi des langues
 en matière administrative, coordonnées le
 18 juillet 1966 (L.L.C.) ;

Overwegende dat, op grond van de bepalingen van artikel 43, § 3, 1ste en 2de lid, S.W.T., de betrekkingen van directeur af en daarboven, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate aan beide taalkaders dienen te worden toegewezen ; dat het tweetalig kader 20 pct. van de betrekkingen gelijk aan en hoger dan die van directeur omvat en dat die betrekkingen, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate aan de ambtenaren van beide taalrollen worden voorbehouden ;

Overwegende dat, op grond van dezelfde bepalingen van de S.W.T., de andere betrekkingen aan het Nederlands en aan het Frans kader dienen te worden toegewezen met inachtneming, op alle trappen van de hiërarchie, van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen ;

Overwegende dat de verzoeker voorstelt de betrekkingen beneden de graad van directeur in gelijke mate aan elk van beide taalkaders toe te wijzen ;

Overwegende dat de V.C.T., op grond van de rechtvaardiging door de verzoeker verstrekt, met de voorgestelde verhouding van 50 pct. voor elk taalkader kan instemmen ;

Overwegende dat verzoeker voorstelt de 10 betrekkingen van de eerste trap van de hiërarchie te verdelen naar rato van 4 betrekkingen voor elk ééntalig en 1 betrekking voor elk tweetalig kader ;

Overwegende dat in die betrekkingen de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (N.R.W.B.) is opgenomen ; dat die betrekking in de personeelsformatie van de diensten voor Wetenschapsbeleid en -programmatie niet voorkomt ;

Considérant que, sur base des dispositions de l'article 43, § 3, 1er et 2ème alinéas des L.L.C., les emplois, à partir de directeur et au-dessus, doivent être attribués en nombre égal, à tous les degrés de la hiérarchie, aux deux cadres linguistiques ; que le cadre bilingue comprend 20 % des emplois égaux et supérieurs à celui de directeur et que ces emplois, à tous les degrés de la hiérarchie, doivent être réservés en nombre égal aux fonctionnaires des deux rôles linguistiques ;

Considérant que, sur base des mêmes dispositions des L.L.C., les autres emplois doivent être attribués au cadre français et au cadre néerlandais, en tenant compte, à tous les degrés de la hiérarchie, de l'importance que représentent respectivement pour chaque service la région de langue française et la région de langue néerlandaise ;

Considérant que le requérant propose d'attribuer en nombre égal aux deux cadres linguistiques les emplois inférieurs au grade de directeur ;

Considérant que la C.P.C.L., peut sur base de la justification fournie par le requérant, se rallier à la proportion proposée de 50 % pour chaque cadre linguistique ;

Considérant que le requérant propose de répartir les 10 emplois du 1er degré de la hiérarchie à raison de 4 emplois pour chaque cadre unilingue et 1 emploi à chaque cadre bilingue ;

Considérant que ces emplois comprennent le président du Conseil National de la Politique Scientifique (C.N.P.S.) ; que ledit emploi ne figure pas au cadre organique des services de la politique et de la programmation scientifiques ;

Overwegende dat de "graad" van voorzitter van de N.R.W.B. in de eerste trap van de hiërarchie is ingedeeld op grond van artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 september 1970 tot vaststelling van de graden van het niet-administratief personeel van de diensten van de Eerste Minister (Wetenschapsbeleid en -programmatie) die éénzelfde trap van de hiërarchie vormen ;

Overwegende dat de V.C.T. omtrent deze indeling niet werd geraadpleegd in strijd met de bepalingen van artikel 61, § 2, van de S.W.T. ; dat de commissie van oordeel is dat het mandaat van voorzitter van de N.R.W.B. niet als een betrekking in de administratiefrechterlijke zin kan worden aangezien ; dat de V.C.T. derhalve negatief adviseert omtrent het opnemen van deze "betrekking" in de taalkaders ;

Overwegende dat derhalve het aantal betrekkingen van de eerste trap van de hiërarchie op negen wordt teruggebracht en de verdeling over de taalkaders als volgt dient te worden vastgesteld :

3 N	4 F	1 twt. N	1 twt. F
of			
4 N	3 F	1 twt. N	1 twt. F

met hier verstande dat de numerieke gelijkheid binnen de bij artikel 43, § 7 bepaalde periode volledig dient te zijn verwezenlijkt ;

Om die redenen besluit eenparig als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De taalkaders voor de diensten van de Eerste Minister (Wetenschapsbeleid en -programmatie) worden als volgt vastgesteld :

1ste trap :

3 N	4 F	1 twt. N	1 twt. F
of			
4 N	3 F	1 twt. N	1 twt. F

Considérant que le "grade" de président du C.N.P.S. est réparti dans le 1er degré de la hiérarchie, sur base de l'article 1er de l'arrêté royal du 14 septembre 1970, arrêtant les grades du personnel non administratif des services du Premier Ministre (politique et programmation scientifiques), constituant un même degré de la hiérarchie ;

Considérant que la C.P.C.L. n'a pas été consultée au sujet de cette répartition, ce contrairement aux dispositions de l'article 61, § 2, des L.L.C. ; que la commission est d'avis que le mandat de président du C.N.P.S. ne peut être considéré comme un emploi au sens du droit administratif ; que la C.P.C.L. émet, dès lors, un avis négatif au sujet de l'inclusion de cet "emploi" dans les cadres linguistiques ;

Considérant que le nombre des emplois du premier degré de la hiérarchie se trouve, dès lors, ramené à neuf et que la répartition entre les cadres linguistiques doit être arrêtée comme suit :

4 F	3 N	1 bil. F	1 bil. N
ou			
3 F	4 N	1 bil. F	1 bil. N

étant entendu que l'égalité numérique doit être intégralement réalisée dans le délai prévu à l'article 43, § 7 ;

Par ces motifs, décide à l'unanimité, d'émettre l'avis suivant :

Article 1er.- Les cadres linguistiques des services du Premier Ministre (Politique et Programmation scientifiques) sont arrêtés comme suit :

1er degré :

4 F	3 N	1 bil. F	1 bil. N
ou			
3 F	4 N	1 bil. F	1 bil. N

2de trap :

3 N 3 F 1 twt. N 1 twt. F

3de trap :

2 N 1 F

4de trap :

4 N 4 F

5de trap :

1 F

6de trap :

1 N 2 F

7de trap :

4 N 3 F

9de trap :

5 N 4 F

10de trap :

6 N 7 F

11de trap :

1 N 1 F

12de trap :

7 N 6 F

2ème degré :

3 F 3 N 1 bil. F 1 bil. N

3ème degré :

1 F 2 N

4ème degré :

4 F 4 N

5ème degré :

1 F -

6ème degré :

2 F 1 N

7ème degré :

3 F 4 N

9ème degré :

4 F 5 N

10ème degré :

7 F 6 N

11ème degré :

1 F 1 N

12ème degré :

6 F 7 N

Artikel 2.- Afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan de verzoeker en aan de Eerste Minister.

Article 2.- Copie du présent avis sera notifiée au requérant et au Premier Ministre.

Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T. worden de Eerste Minister en de minister voor Wetenschapsbeleid en -programmatie verzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Article 3.- Conformément à l'article 61, § 3, 2ème alinéa, des L.L.C., le Premier Ministre et le Ministre de la Politique et de la Programmation Scientifiques sont priés de faire part à la Commission Permanente de Contrôle Linguistique de la suite réservée au présent avis.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1971.

Fait à Bruxelles, le 3 juin 1971.

DE SECRETARIS

DE VOORZITTER-LE PRESIDENT

LE SECRETAIRE

